





**LEARNING &
TEACHING**
學與教





Where education empowers students to fly high 讓教育春風化雨 立德樹人

Our enthusiasm for grooming the young is reflected in the on-going advances we are making in the four-year undergraduate curriculum, offering broad and deep education for future leaders.

我們悉心栽培年輕學子，致力推進四年制本科學位課程的發展，為未來領袖提供既廣且深的教育。



**LEARNING &
TEACHING**
學與教



ACADEMIC DEVELOPMENT 學術發展



Continuous progress with our four-year curriculum

During the 2014/15 academic year, the four-year undergraduate curriculum had been in place for three years, with over 8,000 local and non-local students enrolled in PolyU's 52 UGC-funded full-time four-year/five-year undergraduate degree programmes. Additionally, in 2014/15 more than 1,300 senior year intake admittees joined as full-time undergraduate degree students and more than 900 admittees as articulation degree programme students.

The 2014/15 academic year was challenging as there was a huge increase in student numbers, which created much pressure on how to plan for the General University Requirements (GUR) and Discipline-Specific Requirements (DSR) subjects. With the co-operation of different academic departments and administrative units, the implementation of the four-year undergraduate programmes continued to proceed smoothly, and students expressed their satisfaction with the arrangements. In order to improve the undergraduate programmes, we have made minor adjustments in response to what we have learned during the actual implementation and from feedback by students and staff.

During the year, we conducted an interim review on the structure and implementation of the four-year curriculum to gauge initial staff feedback on its effectiveness. Evaluation of the undergraduate curriculum is ongoing, and a five-year evaluation study of the GUR has been in place since the 2012/13 academic year.

大學四年制進展良好

在 2014/15 學年，四年制本科學位課程已實行三年，有八千多名本地及海外學生修讀理大提供的五十二個大學教育資助委員會資助的全日制四年或五年制本科學位課程。此外，在 2014/15 學年，有一千三百多名學生修讀本科學位高年級課程，以及有九百多名學生修讀學士學位銜接課程。

2014/15 學年是充滿挑戰的一年。由於學生人數大幅增加，在規劃大學核心課程及本科專修科目方面均倍添壓力。然而，在各學術部門和行政部門的通力合作下，四年制本科課程得以順利推行，而學生亦對各方面的安排感到滿意。為了進一步完善本科課程的施行，我們根據在實際執行上所獲得的經驗，以及學生和老師所反映的意見，對課程作出微調。

年內，大學對四年制本科學位課程的結構和運作進行了中期檢討，以收集教職員對課程成效的初步意見。本科課程的評估將會持續進行，大學並已於 2012/13 學年開始，就核心課程進行五年的評估研究。



Academic advising

The Office of General University Requirements (OGUR) provides academic advising services to students on their studies and career planning. During the year, OGUR Academic Counsellors conducted a total of 3,524 individual or group sessions for undergraduate students, of whom 92.1% were freshmen. The Office also conducted 66 briefing sessions and 13 talks/workshops to help students understand the GUR system, improve their study skills in GUR subjects and adjust to university life.

To promote good practices in academic advising, OGUR leads the development of a Community of Practice on Academic Advising. Through this interest group, the University has organized sharing sessions for academic staff, funded academic advising projects initiated by academic departments, provided an e-learning course, and conducted a large-scale survey to gauge the needs and expectations of students on academic advising. In April 2015, we hosted the first Academic Advising Symposium in Hong Kong, which brought together academic advisors from PolyU and other universities to share best practices and experience.

學業指導

大學核心課程事務處為學生提供學業指導，在學習和就業規劃方面給予協助。年內，課程輔導主任跟本科生進行了三千五百二十四次個人或小組形式的會面，當中百分之九十二點一為新生。此外，該事務處為學生舉辦了六十六場簡介會和十三場講座或工作坊，協助學生了解大學核心課程、改善修讀大學核心課程科目的技巧，以及適應大學生活。

為提倡優質學業指導，大學核心課程事務處就學業指導範疇開展「實踐社群」。透過這個平台，大學為教學人員組織分享會、撥款資助由學系開展的學業指導項目、為學業指導員提供網上培訓課程，以及進行大規模調查，以了解學生在有關方面的需要和期望。2015年4月，該事務處主辦香港首個學業指導研討會，理大與各大院校的學業指導員聚首一堂，分享最佳模式和經驗。



General University Requirements

Under the four-year undergraduate degree curriculum, students are required to take 30 credits in GUR subjects. The primary objective of the GUR is to broaden students' horizons and promote their holistic development during their undergraduate years. It is expected that the GUR subjects will help students sharpen critical thinking, learn effective communication and gain innovative problem-solving skills, as well as acquire lifelong learning, professional competence and ethical leadership qualities.

大學核心課程

在四年制本科課程中，學生必須修畢佔三十個學分的大學核心課程。該課程旨在善用本科課程的幾年時間，擴闊學生視野及促進他們的全人發展。這些科目將有助培育學生成為敏於思辨、善於溝通、富於創見、精於解難、樂於學習、立於仁德的專業人士及領導人才。

Credit requirements under GUR (six components) 大學核心課程的學分要求（六個部分）

3 Credits 學分	Freshman Seminar 大一生專題研習課程				
9 Credits 學分	Language and Communication Requirements 語文及溝通課程				
3 Credits 學分	Leadership and Intra-Personal Development 領袖及個人發展課程				
12 Credits 學分	Cluster Area Requirements 通識科目課程 <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-right: 1px dotted black; padding: 5px;">Human Nature, Relations and Development 人性、關係及發展</td> <td style="border-right: 1px dotted black; padding: 5px;">Community, Organization and Globalization 社會、組織及全球化</td> <td style="border-right: 1px dotted black; padding: 5px;">History, Culture and World Views 歷史、文化及世界觀</td> <td style="padding: 5px;">Science, Technology and Environment 科學、技術及環境</td> </tr> </table>	Human Nature, Relations and Development 人性、關係及發展	Community, Organization and Globalization 社會、組織及全球化	History, Culture and World Views 歷史、文化及世界觀	Science, Technology and Environment 科學、技術及環境
Human Nature, Relations and Development 人性、關係及發展	Community, Organization and Globalization 社會、組織及全球化	History, Culture and World Views 歷史、文化及世界觀	Science, Technology and Environment 科學、技術及環境		
3 Credits 學分	Service-Learning 服務學習課程				
Non-credit bearing 不計學分	Healthy Lifestyle 健康生活模式課程				

EXCELLENCE IN TEACHING 卓越教學

Launch of Massive Open Online Courses (MOOCs)

Close to two years of intensive preparation and coordination have led to the inaugural launch of three MOOCs by HKPolyUx on the MIT edX platform. Two of the three MOOCs (on Knowledge Management and Anatomy) began in August 2015 and a third (on business English) in October 2015. One month into the registration period of the first two MOOCs, some 25,000 learners from more than 180 countries had signed up. The introduction of MOOCs at PolyU has encouraged more staff to embark on blended learning in the delivery of their on-campus subjects. Two additional MOOCs are in the pipeline, with more to be funded in the future.

開展大型開放式 網絡課程 (MOOCs)

經過近兩年的積極籌備及協作，理大 HKPolyUx 將在麻省理工學院的 edX 平台上推出三個大型開放式網絡課程 (MOOCs)。其中「知識管理」和「解剖學」兩個課程於 2015 年 8 月開課，而「商務英語」課程則在 10 月推出。在首兩個課程接受報名的一個多月內，已有來自一百八十多個國家約二萬五千名人士報讀。理大開展 MOOCs 之後，鼓勵了更多教員在校內教學時融入混合式學習的方法。此外，兩個 MOOCs 正在計劃當中，大學亦將資助開發更多此類型課程。



Professional courses in blended and online teaching

During the year, PolyU developed two professional development courses to train teachers for the implementation of blended and online teaching. In the first course, the Becoming an Online Teacher (BOT), academics expanded their teaching and learning repertoire and increased their capacity to deliver technology-enhanced education, underpinned by the BOT's action learning approach.

The BOT is also the seed project for the UGC-funded Blended and Online Learning and Teaching (BOLT) Project, which takes the former's successful approach and extends it in collaboration with other Hong Kong universities. With PolyU taking a leading role in the BOLT project, the core blended course has been refined during its implementation.

Effective use of peer instruction approach (Clickers Project)

PolyU has accumulated considerable experience in using peer instruction (PI) along with the students' response system to actively engage students in large classes. Data collected from focus groups show that most students believe this approach has enhanced learning efficiency and helped them identify areas for improvement, while helping to promote an engaging interactive learning environment.

Supported by competitive funding from UGC, PolyU is collaborating with the Chinese University of Hong Kong to further develop and promote the use of the PI technique at both universities. The project involves working with the pioneers of peer instruction, Prof. Eric Mazur and the Mazur Group at Harvard University, to explore its application and the students' response system in a flipped classroom context with an emphasis on discussion and critical thinking. During the year, up to 12 teaching staff completed training in using PI. Three pilot projects showed initial evidence of learning gains among students with this type of collaborative learning.

混合式及網上教學法專業課程

年內，理大開發了兩個混合式及網上教學項目的專業發展課程。第一個項目是「成為網上教師」，這課程教授行動學習法，幫助教員拓闊教與學的範疇，並提升他們在科技輔助教學方面的能力。

該課程更為由教資會資助的第二個項目奠定了基礎。第二個項目名為「混合式及網上教學」，是繼承了第一個項目中的有效教學法，並延伸至與其他香港院校的合作計劃。理大在「混合式及網上教學」項目中擔當主導角色，更在項目實行過程中持續完善核心混合式課程。

善用同儕教學法 (課堂即時答問項目)

理大在融合同儕教學法及學生即時答問系統上累積了豐富經驗，令學生在大班教學環境中能積極學習。從學生小組訪問所收集的數據顯示，大部分學生認為這種方式有助提升學習效率，且能讓他們認識到需要改善的地方，並推動積極和互動的學習環境。

在教資會所提供的競爭性資金的資助下，理大與香港中文大學攜手合作，在兩所大學中進一步發展及推廣同儕教學法，更與此教學法的先驅——哈佛大學Eric Mazur教授及其團隊合作，探討在翻轉教室中運用同儕教學法與學生即時答問系統，重點在於促進學生的討論及批判性思維。年內，共有十二位教師完成應用同儕教學法的培訓，而三個試點項目初步顯示應用同儕教學法這種協作學習方式，可讓學生有所獲益。

Funding for eLearning and blended learning

With the aim of enriching learning experiences and enhancing learning outcomes, in June 2015, PolyU established an eLearning and Blended Learning Development Fund under the Advisory Committee on eLearning. Since then, the University has approved and funded 18 projects, including MOOCs and subjects integrated with other well-established eLearning initiatives on campus such as the Learning Management System (Blackboard), Clickers, eAssessment, and Personal Learning Environments.

Overseas Scholarship Scheme (Teaching Development)

The Overseas Scholarship Scheme (Teaching Development) was set up with UGC funding for professional development. The Scheme provided funds that enabled teachers to go on overseas study visits and explore innovative examples of teaching practice and policy, with the possibility of implementing them within their local contexts. To date, the Scheme has funded 21 teachers on visits to over 20 overseas universities and provided collaboration opportunities with more than 30 renowned scholars across 16 countries. An Overseas Scholarship Scheme (Implementation Fund) has also been set up to support implementation of overseas teaching practices.

資助網上學習及混合式學習

為了進一步豐富學習經驗及提升學習成效，理大於 2015 年 6 月在網上學習諮詢委員會轄下成立了網上學習及混合式學習發展基金。基金成立後，大學批核及資助了十八個項目，包括大型開放式網絡課程及其他正在校內採用的網上學習系統，例如：學習管理系統、課堂即時答問系統、網絡測評系統及個人學習環境系統。

海外學者計劃 (教學發展)

理大獲得教資會資助，為教師的專業發展成立海外學者計劃（教學發展）。此計劃資助教師赴海外學習訪問，發掘在教學實踐及政策上的創新案例，以及研究這些案例套用在本地環境中的可行性。這計劃至今共資助了二十一位教師前往十六個國家，與超過二十所大學的三十多位知名學者合作。大學亦成立了海外學者計劃（實踐基金），以支援在校內推行參照海外的教學方法。



DEVELOPING BRIGHT YOUNG MINDS 培育傑出人才

Service-Learning: A life-changing experience

With the aim of developing students into responsible global citizens, PolyU introduced the mandatory Service-Learning (SL) Requirement in the 2012/13 academic year as part of the new undergraduate degree curriculum. SL integrates community service with academic study by providing students with opportunities to serve the underprivileged through the application of their professional knowledge and skills in Hong Kong, the Chinese mainland and overseas. In 2014/15, the number of SL subjects offered increased significantly to 58, with over 3,000 students enrolled.

To evaluate learning outcomes, the Office of Service Learning surveyed 1,438 students on all 38 SL subjects offered in 2013/14. The findings showed significant improvements in all four generic competencies measured, namely, interpersonal effectiveness, teamwork, problem-solving and social responsibility.

Over 160 students taking SL subjects went to Cambodia, Myanmar, Rwanda and Vietnam to serve and learn in the summer of 2015, and some 600 students served in the Chinese mainland. These offshore SL activities covered a wide range of services, including technology education and development, sustainable rural development, hospitality management, child and adolescent development, cultural heritage preservation, and community healthcare.

服務學習： 改變生命的經歷

為培育學生成為負責任的世界公民，理大自 2012/13 學年起將服務學習納入新本科課程，成為必修科目。服務學習將社區服務融入學習中，讓學生運用其專業知識及技能，在香港、中國內地及海外服務弱勢社群。2014/15 學年開辦的服務學習科目大幅增至五十八科，共有三千多名學生修讀。

為評估學習成果，服務學習事務處在 2013/14 學年向一千四百三十八名學生進行問卷調查，他們分別參與了該年開辦的三十八個服務學習科目。結果顯示學生的四項通才效能均有顯著進步，包括人際效能、團隊合作、解難能力和社會責任感。

2015 年暑期，一百六十多名學生遠赴柬埔寨、緬甸、盧旺達及越南進行服務學習，另近六百名學生前往中國內地參與服務。這些境外服務學習項目涵蓋廣泛範疇，包括科技教育及發展、農村可持續發展、酒店管理、兒童及青少年發展、文化遺產保育，以及社區醫療。

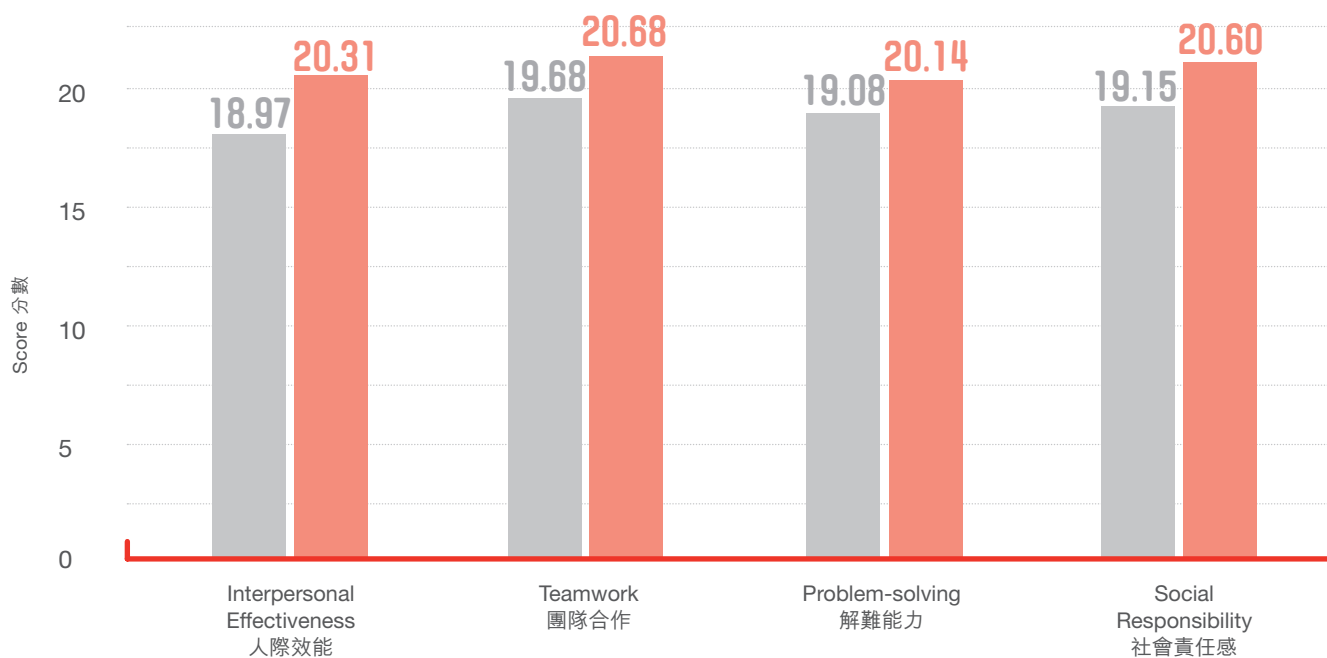




Comparison of students' learning mean scores on four generic competencies before and upon completion of the SL subjects

學生在四項通才效能的前後期評估之平均分比較

- Pre-survey
前期評估
- Post-survey
後期評估



Conference on Service-Learning practices

PolyU hosted the Inaugural International Conference on Service-Learning on 20–21 November 2014. During the event, PolyU shared its pioneering SL model and gave nearly 200 global participants a platform for learning about SL practices, opportunities and challenges as well as the chance to build networks and partnerships.

The University also introduced developments in SL during the "PolyU Serves" Showcase held on 21–23 November 2014. To demonstrate how students and staff made effective use of their professional expertise in SL, the event featured over 20 meaningful projects under four main themes, namely, Education and Technology, Environment Improvement and Sustainable Development, Health and Wellness, and Social Integration.

In March and May 2015, PolyU invited two distinguished scholars in SL, Prof. Andrew Furco and Dr Barbara Jacoby, to conduct open lectures, workshops and consultation sessions on campus. More than 200 participants from Hong Kong, Macau, Myanmar and Vietnam attended the events.

WIE: Learning while practising

The mandatory Work-Integrated Education (WIE) component is a unique feature of the University's undergraduate curriculum. Implemented in 2005, WIE requires students to engage in real-world projects or work as interns in an organizational context. In 2014/15, the Office of Careers and Placement Services secured local and offshore internships for more than 700 PolyU students at leading organizations in nine cities on the Chinese mainland and in 25 overseas countries.



服務學習國際會議

理大於 2014 年 11 月 20 至 21 日舉辦首屆服務學習國際會議，與院校分享服務學習的創新模式，同時提供一個平台，讓近二百名來自世界各地的與會者了解服務學習的實踐方法、契機和挑戰，並建立網絡及夥伴關係。

此外，大學在 2014 年 11 月 21 至 23 日舉行「理有心」服務項目巡禮，展出二十多個圍繞四大主題的服務學習項目，包括「教育及科技」、「環境改善及可持續發展」、「醫療及健康」及「社會融和」，旨在向社區介紹服務學習方面的發展，並展示師生善用專業服務社群的成果。

2015 年 3 月及 5 月，理大邀請到兩位在服務學習領域有卓越成就的學者 — Andrew Furco 教授及 Barbara Jacoby 博士於校園主持公開講座、工作坊及諮詢會。超過二百名來自香港、澳門、緬甸及越南的人士參與其中。

校企協作教育：學習與實踐並重

必修的校企協作教育是理大本科課程中一大特點，自 2005 年起，此計劃要求學生必須參與實際工作項目或於機構中實習。2014/15 年度，就業服務處為學生在本地與海外多家大機構爭取到實習機會，有逾七百名學生於中國內地九個城市及海外二十五個國家進行實習。





Promoting arts and culture

In 2014/15, the Culture Promotion and Events Office arranged 35 programmes comprising 93 activities. Over 44,000 participants took part in the programmes, representing a 50% increase over the previous year.

To give students, staff and alumni the opportunity to develop their talents under the guidance of professional artists, the Artist-in-Residence Programme this year featured the world-renowned violinist Yao Jue. During her residency, Ms Yao organized a series of programmes for the PolyU community, including an opening concert with the Hong Kong String Orchestra, a mentoring programme and a finale concert together with the PolyU Orchestra.

From September to October 2014, PolyU hosted the Lingnan Painting Exhibition by the maestro of contemporary Lingnan Painting, Ng Yuet-lau, at the Pao Yue Kong Library. The exhibition, which exemplified Ms Ng's aesthetic principles of "mingle the East and the West, the old and the new", attracted over 15,000 patrons. Ms Ng also gave a talk and demonstration on the Lingnan school of painting as well as a Chinese painting workshop during the year.

推廣藝術文化

文化及設施推廣處於2014/15年度舉辦了三十五個節目，合共九十三項活動，有四萬四千多人次參與，較前一年增長百分之五十。

駐校藝術家計劃為學生、教職員和校友提供在藝術家指導下發揮潛能的機會，本年度的駐校藝術家為世界著名小提琴家姚珏。姚女士為理大設計了一系列活動，包括香港弦樂團參與的開幕音樂會、師友計劃，以及理大管弦樂團參與演出的壓軸音樂會。

2014年9至10月，理大在包玉剛圖書館舉辦「嶺南意象——伍月柳水墨畫展」，展出嶺南派大師伍月柳的作品，充分體現「折衷中西，融匯古今」的藝術特徵，吸引到超過一萬五千人次參觀。年內，伍女士更主持了嶺南畫講座示範和國畫班。



In July, the Harvard Din & Tonics, Harvard University's signature all-male jazz a cappella singing group, gave a stirring performance on campus to a full house audience.

During the year, PolyU collaborated with art groups and Consulate General Offices to bring art and cultural events to the campus. Events included the Indian Classical Dance – Bharatanatyam and the Inaugural Indian Film Festival with the Consulate General of India; Giuseppe Bruno and Paolo Valcepina — Piano Four Hands Concert with the Consulate General of Italy; Singing Contest — Kayosai 2014 with the Consulate General of Japan; the opening programme of 2014 Festive Korea with the Consulate General of Korea; a jazz performance by The Sheryl Bailey 3 with the US Consulate General for Hong Kong and Macau; and three Le French May 2015 programmes with the Consulate General of France, including the Lise de la Salle Piano Recital, Jo Bithume Company — Brass Band Music and a film show.

To cultivate a reading culture, the campus-wide Read@PolyU Programme organized by the Library selected "The Boy in the Striped Pyjamas" as the common book for 2014/15. Over 2,000 copies were distributed by the Library to first-year undergraduate students and the book was embedded as one of the thematic areas in "Tomorrow's Leaders" — a General University Requirement course. In collaboration with the English Language Centre, the Library organized a series of discussion sessions, film shows, book talks, writing clinics and exhibitions to engage students and the University community.

哈佛大學全男班無伴奏合唱團 The Harvard Din & Tonics 於 7 月在校園舉行了一場美妙的爵士音樂會，音樂會座無虛設。

年內，大學繼續與各藝術團體和各國總領事館合作，為校園帶來藝術及文化節目。節目包括與印度領事館合作的印度古典舞蹈表演及首屆印度電影節；與意大利領事館合作的鋼琴四手聯彈音樂會；與日本領事館合作的香港日本歌唱交流大賽；與韓國領事館合作的韓國十月文化節 2014 開幕公演；與美國領事館合辦的爵士樂三重奏；以及與法國領事館合作把三場「法國五月」的節目安排在校園舉行，包括麗莎·德勒沙爾鋼琴獨奏會、Jo Bithume Company 鋼管樂交匯音樂會及一場電影欣賞會。

為培育閱讀文化，圖書館舉辦了 Read@PolyU 全校閱讀計劃，向逾二千名一年級新生派發《穿條紋睡衣的男孩》一書，作為 2014/15 年度大一學生的共同讀物，該書亦被列入大學核心課程「明日領袖」的其中一個專題單元。圖書館又與英語教學中心合辦一系列小組討論會、電影放映會、書籍講座、寫作診所及展覽活動，讓學生及理大社群齊參與。



New Programmes introduced in 2014/15

2014/15 年度新增課程



Postgraduate Programme 深造課程

Mode 學制	Duration (years) 修讀期 (年)
○ #	1.5

Executive Master in Real Estate Finance
高級管理人員房地產金融碩士



Undergraduate Degree Programmes 學士學位課程

+ Bachelor of Arts (Honours) in Applied and Media Arts 應用及媒體藝術 (榮譽) 文學士	○ #	2-4
+ Bachelor of Arts (Honours) in Bilingual Interdisciplinary Chinese Studies 雙語跨學科中國研究 (榮譽) 文學士	● *	2
+ Bachelor of Arts (Honours) in Housing Management 房屋管理學 (榮譽) 文學士	● #	2
+ Bachelor of Arts (Honours) in Professional Communication 專業傳意 (榮譽) 文學士	● #	2
+ Bachelor of Business Administration (Honours) in Accountancy 會計學 (榮譽) 工商管理學士	○ #	2-4
+ Bachelor of Engineering (Honours) in Air Transport Engineering 民航工程學 (榮譽) 工學士	● *	2
△ Bachelor of Engineering (Honours) in Product Engineering with Marketing 產品工程兼市場學 (榮譽) 工學士	○ #	2-4
+ Bachelor of Science (Honours) in Applied Sciences (Decision Sciences) 應用科學 (榮譽) 理學士 (決策科學)	● #	2
+ Bachelor of Science (Honours) in Applied Sciences (Health Studies) 應用科學 (榮譽) 理學士 (健康學)	● #	2
+ Bachelor of Science (Honours) in Applied Sciences (Information Systems and Web Technologies) 應用科學 (榮譽) 理學士 (資訊系統及網絡科技)	● #	2

KEY 圖例



Part-time 兼讀制



UGC-funded programme
大學教育資助委員會
資助課程



Mixed Mode 混合制



Self-financed programme
自負盈虧課程



Full-time 全日制



Top-up bachelor's
degree programme 銜接課程



This programme was introduced by merging the existing 2-year full-time and 3.5-year part-time self-financed programmes. 此課程將現有分別為兩年全日制及三年半兼讀制的自負盈虧課程合併而成。

Double Majors Study Option under the 4-year undergraduate degree structure

四年制本科學位架構下的雙主修科學習模式

Faculty/ Department
學院/學系

Double Majors Study Option
雙主修科學習模式

Implementation Year
實行年度

FACULTY OF HUMANITIES 人文學院

CBS & ENGL

Bachelor of Arts (Honours) in Chinese and Bilingual Studies
and Bachelor of Arts (Honours) in English Studies for the Professions

中文及雙語 (榮譽) 文學士及
專業英文 (榮譽) 文學士

2012/13

Regular Minor and Custom Design Minor Programmes under the 4-year undergraduate degree structure

四年制本科學位架構下的普通副修及特設副修課程

Faculty/ Department 學院/學系	Minor Programme 副修課程	Implementation Year 實行年度	Faculty/ Department 學院/學系	Minor Programme 副修課程	Implementation Year 實行年度
Faculty of Applied Science and Textiles 應用科學及紡織學院			Faculty of Health and Social Sciences 醫療及社會科學院		
ABCT	Minor in Food and Nutritional Science 副修食品及營養科學	2013/14	EIE	Minor in Electronic and Information Engineering 副修電子及資訊工程學	2013/14
AMA	Minor in Applied Mathematics* 副修應用數學	2015/16	ISE	Minor in Internet and Multimedia Technologies 副修互聯網及多媒體科技	2013/14
AP	Minor in Optoelectronics 副修光電子學	2014/15	ISE	Minor in Enterprise Engineering with Management 副修企業工程兼管理	2013/14
ITC	Minor in Fashion and Textiles 副修服裝及紡織	2013/14		Minor in Industrial and Systems Engineering 副修工業及系統工程學	2013/14
Faculty of Business 工商管理學院				Minor in Logistics Engineering with Management 副修物流工程兼管理	2013/14
AF	Minor in Accountancy 副修會計學	2014/15		Minor in Product Engineering with Marketing 副修產品工程兼市場學	2013/14
	Minor in Business Economics* 副修商業經濟學	2015/16	ME	Minor in Mechanical Engineering 副修機械工程學	2013/14
	Minor in Finance 副修金融學	2014/15	Faculty of Humanities 人文學院		
	Minor in Financial Services and Institutions 副修金融服務業	2014/15	APSS	Minor in Applied Psychology* 副修應用心理學	2013/14
LMS	Minor in Global Supply Chain Management 副修全球供應鏈管理	2013/14		Minor in Changing Chinese Societies* ^ 副修變化中的中國社會	2013/14
	Minor in International Shipping and Transport Logistics 副修國際航運及物流管理	2013/14		Minor in Social Policy and Administration 副修社會政策及行政	2013/14
MM	Minor in Management 副修管理學	2013/14	Faculty of Design 設計學院		
	Minor in Marketing 副修市場學	2013/14		Minor in Chinese Language and Culture (for international students)* 副修中國語言及文化(供海外學生修讀)	2014/15
Faculty of Construction and Environment 建設及環境學院			CBS	Minor in Japanese* 副修日語	2013/14
BRE	Minor in Real Estate Investment 副修房地產投資	2013/14		Minor in Korean* 副修韓語	2013/14
BSE	Minor in Building Services Engineering 副修屋宇設備工程	2013/14		Minor in Translation and Bilingual Communication 副修翻譯及雙語傳訊	2013/14
CEE	Minor in Environmental Engineering 副修環境工程	2014/15	CC	Minor in Chinese Culture* 副修中國文化	2014/15
	Minor in Structural Engineering 副修結構工程	2014/15	ENGL	Minor in English 副修英文	2013/14
LSGI	Minor in Geomatics 副修測繪及地理資訊學	2013/14		Minor in European Studies* 副修歐洲研究	2014/15
Faculty of Engineering 工程學院			School of Design 設計學院		
BME	Minor in Biomedical Engineering 副修生物醫學工程	2013/14		Minor in Design 副修設計學	2014/15
COMP	Minor in Computing 副修電子計算	2013/14	School of Hotel and Tourism Management 酒店及旅遊業管理學院		
	Minor in Enterprise Computing 副修企業計算	2013/14		Minor in Hotel Management 副修酒店業管理	2013/14
	Minor in Software Technology 副修軟件科技	2013/14		Minor in Tourism Management 副修旅遊業管理	2013/14
EE	Minor in Electrical Engineering 副修電機工程學	2014/15	* Custom design Minor Programme 特設副修課程		
	Minor in Transportation Systems Engineering 副修運輸系統工程學	2014/15	^ The programme is proposed to be discontinued with effect from 2015/16 這項課程建議由 2015/16 年起停辦		

DEPARTMENTS 學系

ABCT	Department of Applied Biology and Chemical Technology 應用生物及化學科技學系
AF	School of Accounting and Finance 會計及金融學院
AMA	Department of Applied Mathematics 應用數學系
AP	Department of Applied Physics 應用物理學系
APSS	Department of Applied Social Sciences 應用社會科學系
BME	Interdisciplinary Division of Biomedical Engineering 生物醫學工程跨領域學部
BRE	Department of Building and Real Estate 建築及房地產學系

BSE	Department of Building Services Engineering 屋宇設備工程學系
CBS	Department of Chinese and Bilingual Studies 中文及雙語學系
CC	Department of Chinese Culture 中國文化學系
CEE	Department of Civil and Environmental Engineering 土木及環境工程學系
COMP	Department of Computing 電子計算學系
EE	Department of Electrical Engineering 電機工程學系
EIE	Department of Electronic and Information Engineering 電子及資訊工程學系

ENGL	Department of English 英文系
ISE	Department of Industrial and Systems Engineering 工業及系統工程學系
ITC	Institute of Textiles and Clothing 紡織及製衣學系
LMS	Department of Logistics and Maritime Studies 物流及航運學系
LSGI	Department of Land Surveying and Geo-Informatics 土地測量及地理資訊學系
ME	Department of Mechanical Engineering 機械工程學系
MM	Department of Management and Marketing 管理及市場學系

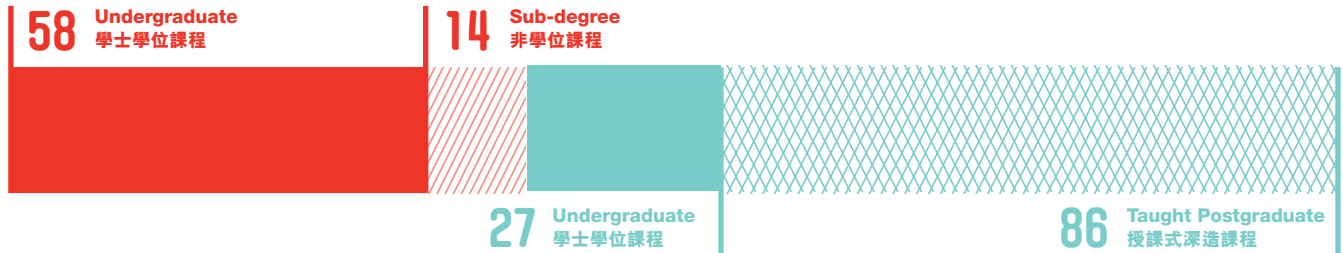


Number of Programmes in 2014/15

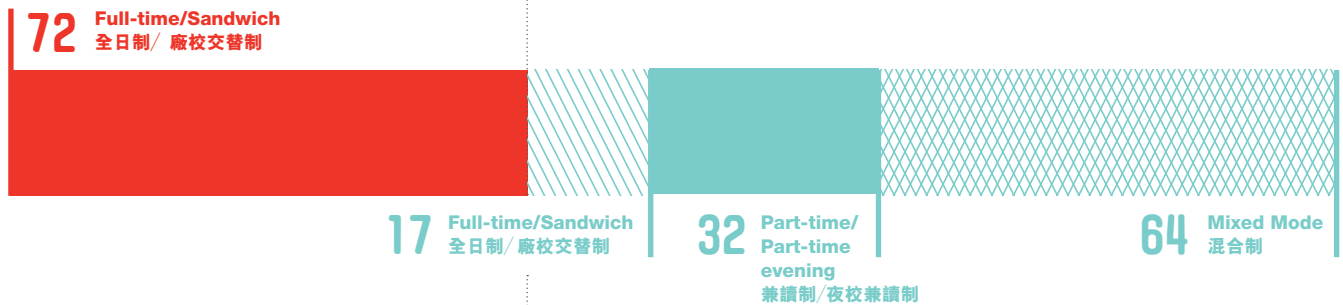
2014/15 年度課程數目



BY AWARD 按學術資格算



BY MODE 按學制算



72 UGC-funded
教資會資助

113 Self-financed
自負盈虧

185 Total no. of programmes
總課程數目

PROMOTION OF LIFELONG LEARNING 推動終身學習

The College of Professional and Continuing Education (CPCE) is one of the largest self-financing providers of full-time tertiary education in Hong Kong. It oversees the operation of two self-financing education units: Hong Kong Community College (HKCC) and the School of Professional Education and Executive Development (SPEED). These two units mainly offer a variety of sub-degree and top-up undergraduate programmes, providing quality tertiary education opportunities to around 10,000 full-time students in the 2014/15 academic year. A wide range of continuing education programmes is also offered to cater to the different needs of lifelong learners.

Hong Kong Community College (HKCC)

In the 2014/15 academic year, HKCC offered a total of 35 PolyU-HKCC award associate degree and higher diploma programmes to around 6,800 full-time students. With 82% of its graduates pursuing degree studies, HKCC has always maintained one of the highest articulation rates among sub-degree institutions in Hong Kong.

School of Professional Education and Executive Development (SPEED)

Around 3,000 students were enrolled in 37 full-time/part-time PolyU-SPEED award top-up degree programmes during the year. SPEED also offered, in collaboration with PolyU academic units, 3 self-financing top-up degree honours programmes leading to PolyU awards. Fifteen additional programmes are planned for subsequent years. In addition, 109 short courses were provided to some 2,800 students for the pursuit of continuous professional development and lifelong learning.

專業及持續教育學院為香港自資專上教育界別其中一所最具規模的機構。學院轄下兩個以自負盈虧模式運作的單位—香港專上學院及專業進修學院，主要開辦各項副學位及學士學位銜接課程，在 2014/15 學年為近一萬名全日制學生提供優質專上教育機會。學院亦提供涵蓋不同範疇的持續進修課程，配合終身學習人士的不同需要。

香港專上學院

2014/15 學年，香港專上學院為約六千八百名全日制學生開辦三十五項頒授理大香港專上學院學銜的副學士及高級文憑課程。學院畢業生升讀學士學位的比率為百分之八十二，一直保持為全港提供副學位課程的院校中升學率最高的院校之一。

專業進修學院

在 2014/15 年度，約三千名全日制/兼讀制學生入讀共三十七項頒授理大專業進修學院學銜的學士學位銜接課程。學院更與理大教學部門合辦三項頒授理大學銜的自資榮譽學士銜接學位課程，並計劃於未來數年開辦超過十五項課程。此外，專業進修學院更開辦一百零九項短期課程，供約二千八百名致力持續專業發展及終身學習的人士修讀。

